



Accessoire Hawa Porta 60/100

Patente Brevets Patents

DE Abkürzungen und Symbole / PL Skrót, symbole / EN Abbreviations, symbols

LMB	DE Lichtmassbreite / PL Szerokość wewnętrzna / EN Internal width
LMH	DE Lichtmasshöhe / PL Wysokość wewnętrzna / EN Internal height
LS	DE Laufschiene / PL Tor / EN Running track
STB	DE Schiebetürbreite / PL Szerokość drzwi przesuwnych / EN Sliding door width
P2	DE Freie Diagonale / PL Przekątna światła przestrzeni / EN Diagonal clearance
U	DE Unterlage Laufschiene / PL Wsparcie toru jezdny / EN Running track support
Z	DE Zargendicke / PL Grubość ościeżnicy / EN Frame thickness
	DE Allgemeines Gebotszeichen / PL Ogólny znak obowiązkowy / EN General mandatory sign
	DE Praxisbezogene Informationen und Tipps / PL Praktyczne informacje i wskazówki / EN Practical information and tips

DE	Planung: Set zur Montage/Demontage von Laufschiene in Wandtaschen
PL	Planowanie: Zestaw do montażu/demontażu torów górnych w kieszeniach ściennych
EN	Planning: Set for assembling/disassembling top tracks in wall pockets

DE Wichtig! / PL WAŻNE! / EN Important!

DE Um Pendelbewegungen der Türe zu minimieren muss das Verhältnis von Türhöhe und Türbreite begrenzt werden.

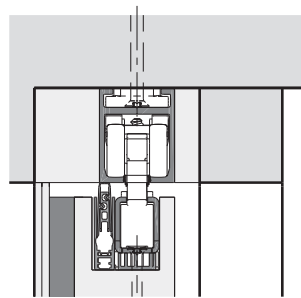
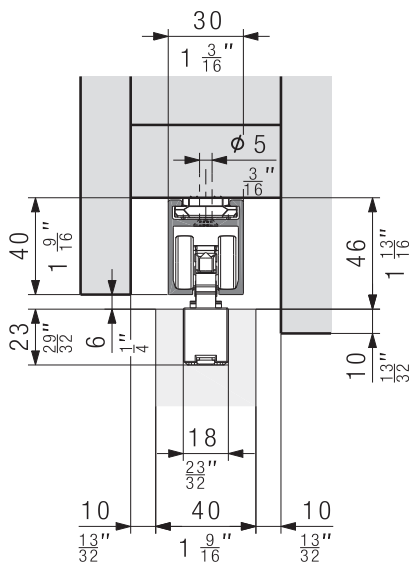
PL Aby zminimalizować ruchy wahadłowe drzwi, należy ograniczyć stosunek wysokości drzwi do szerokości drzwi.

EN In order to minimize pendulum movements of the door, the ratio of door height to door width must be limited.

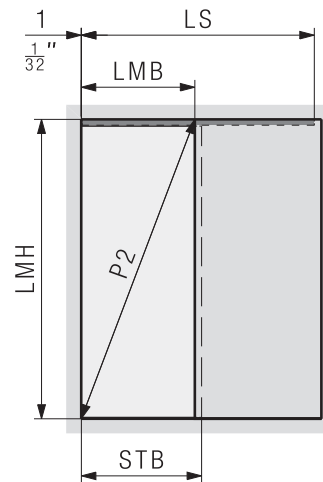
DE Laufschiene Länge: Die Laufschiene Länge muss um 70 mm kürzer sein als die freie Diagonale im Licht P2.

PL Długość toru musi być o 70 mm krótsza niż przekątna światła przestrzeni P2

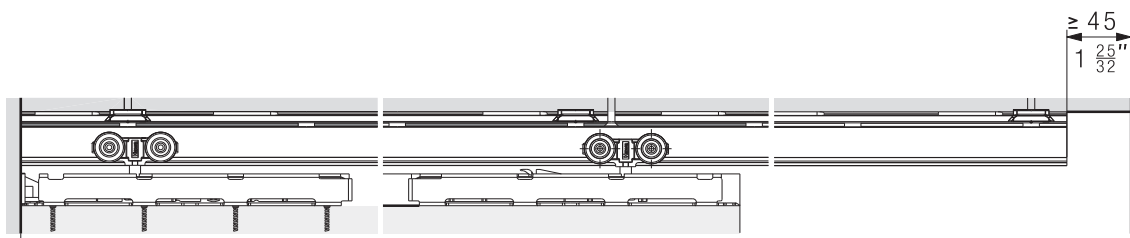
EN Running track length: The running track length must be 70 mm (2 ³/₄ ") shorter than the diagonal clearance P2.



Hawa Porta 100 HMT Pocket Acoustics
DE Siehe Montageanleitung 30433
FR Voir instructions de montage 30433
EN See mounting instructions 30433



LMH
LMB - 260 7
LS P2 - 70

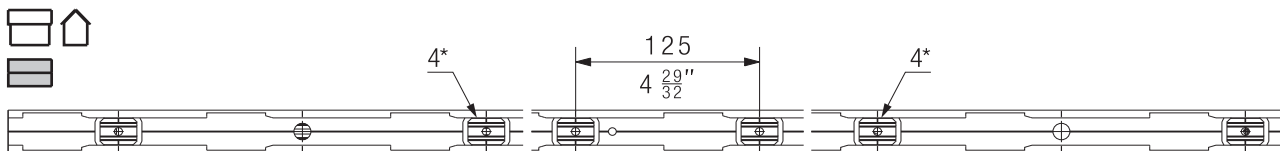
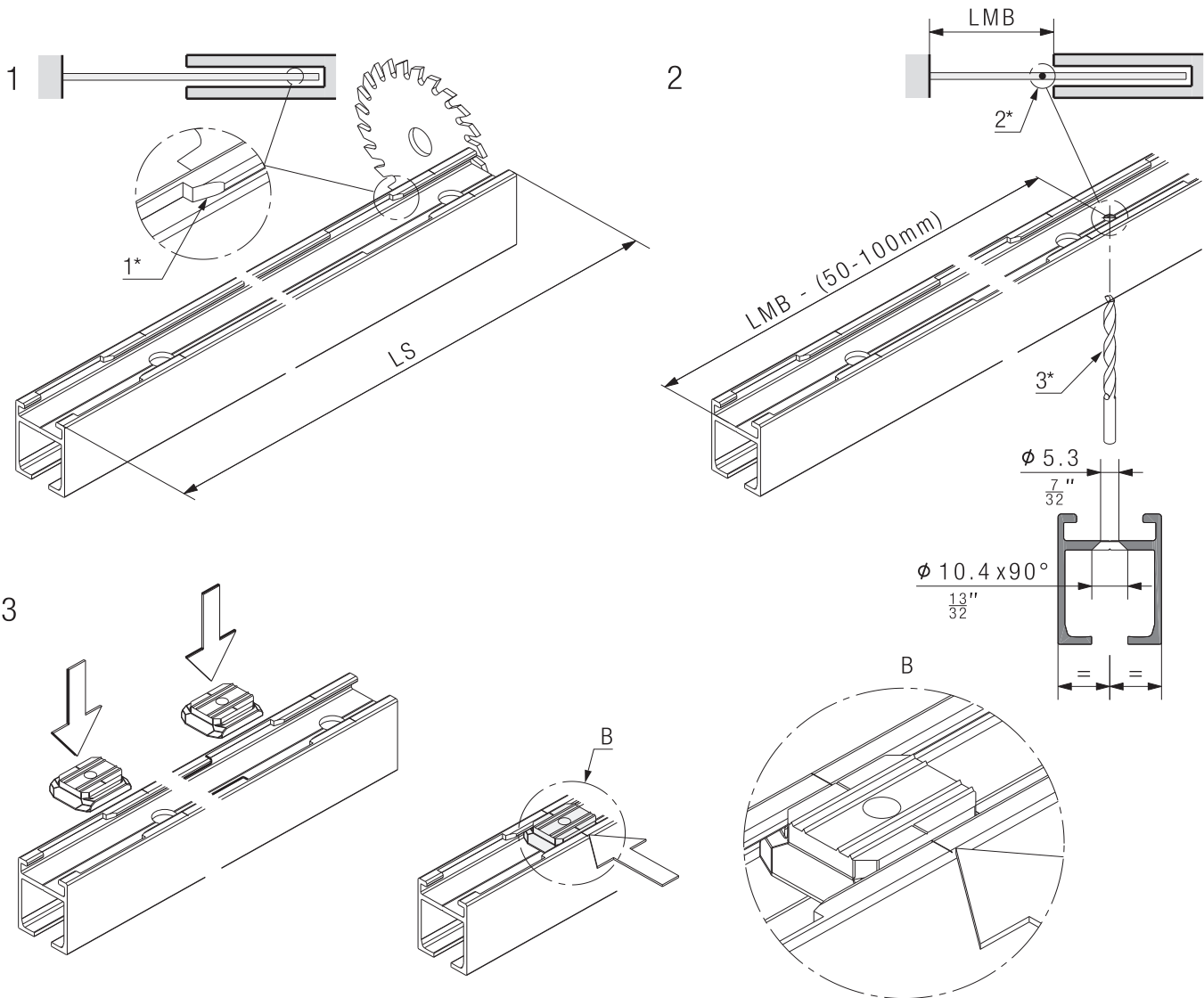


Accessoire Hawa Porta 60/100

Patente Brevets Patents

DE Montage: Laufschiene
 PL Montaż: Tor jezdny
 EN Assembly: Running track

- 1* DE Laufschiene auf Taschenseite ablängen.
 PL Dociąć tor jezdny od strony kieszeni
 EN Cut running track to size at pocket side.
- 2* DE Bohrung für Sicherungsschraube muss zugänglich sein.
 PL Otwór na śrubę blokującą musi być dostępny.
 EN The drill hole for the safety lock screw must be accessible.
- 3* DE Nach dem bohren die Bohrung ansenken und die Laufflächen der Schiene reinigen
 PL Po wywierceniu pogłębić otwór i oczyścić powierzchnię toru.
 EN After drilling, countersink the drill hole and clean the running surfaces of the track.



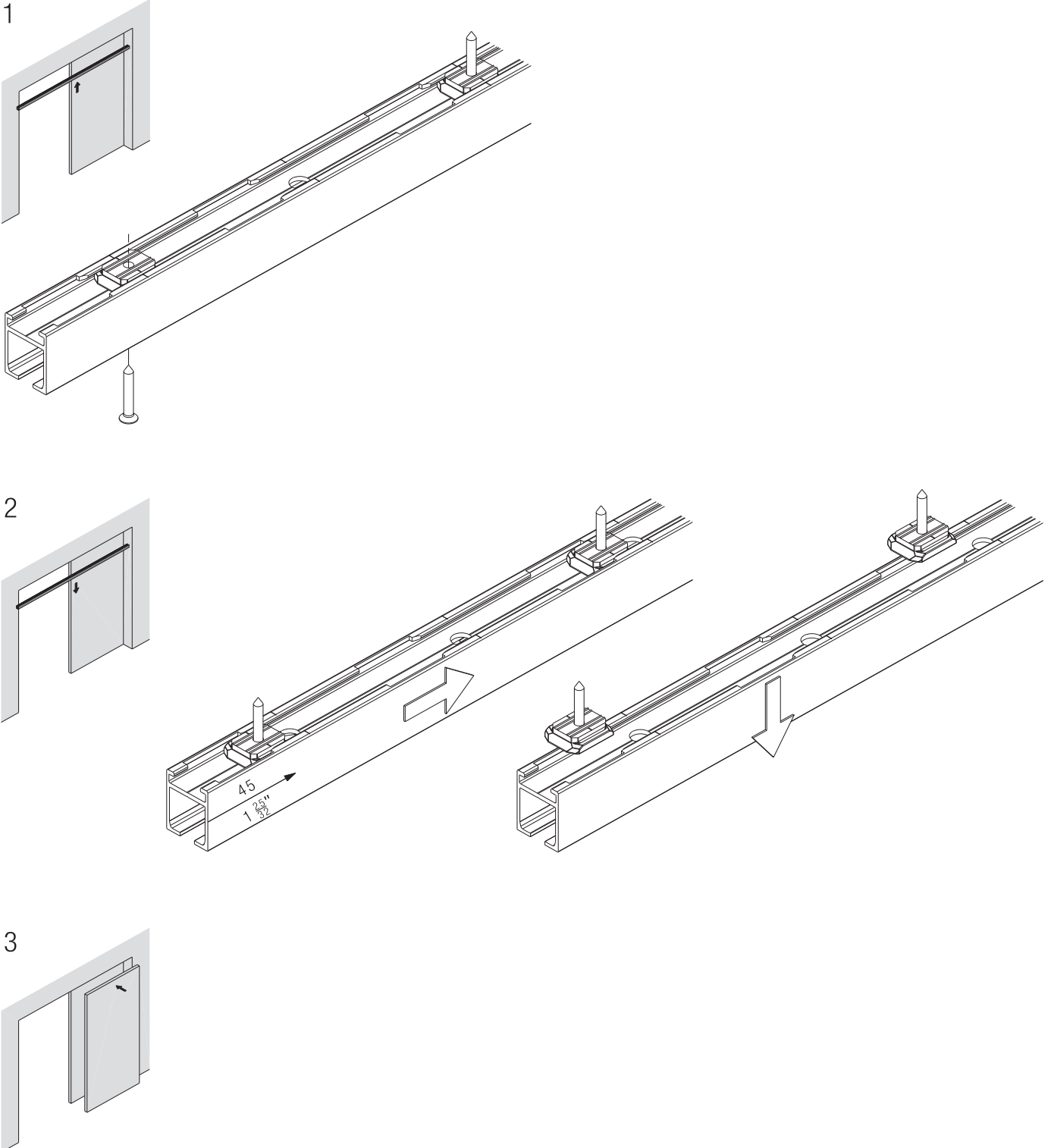
- 4* DE Montagepilze bei erster und letzter Bohrung, danach bei jeder zweiten Bohrung, sowie rechts und links der Bohrung fit Sicherungsschraube anbringen.
 PL Dopasuj adaptery do pierwszego i ostatniego otworu, a następnie do każdego kolejnego otworu oraz po prawej i lewej stronie otworu na śrubę zabezpieczającą.
 EN Fit adapters to first and last drill hole and then every alternate drill hole, and right and left of the drill hole for the safety screw.

Accessoire Hawa Porta 60/100

Patente Brevets Patents




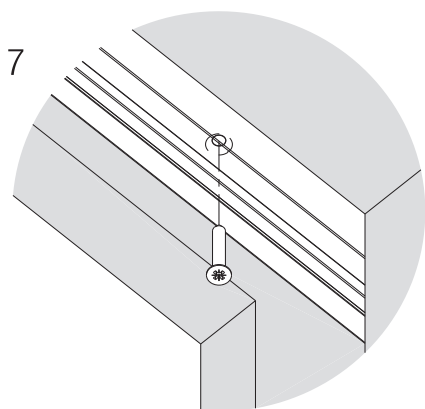
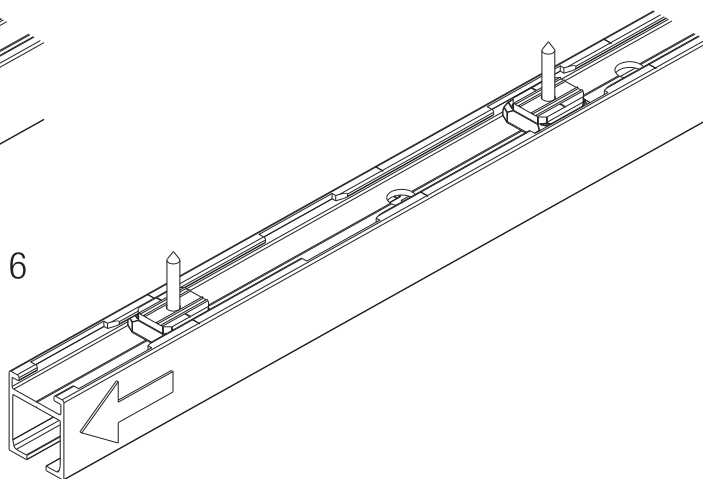
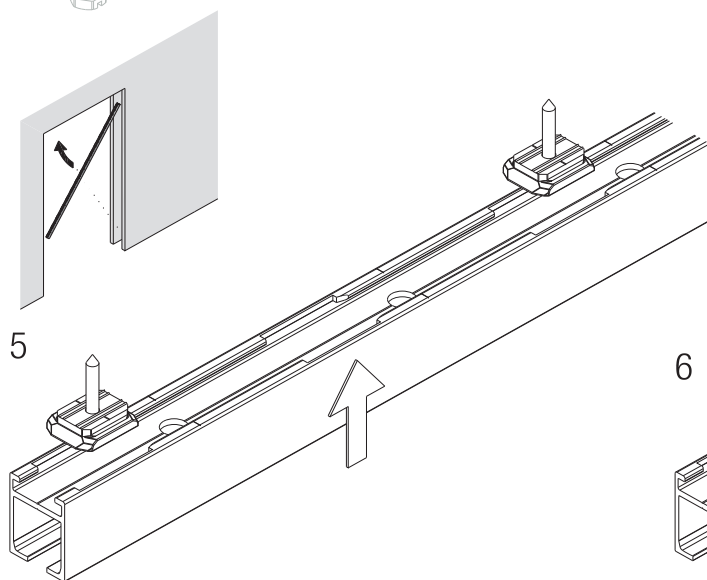
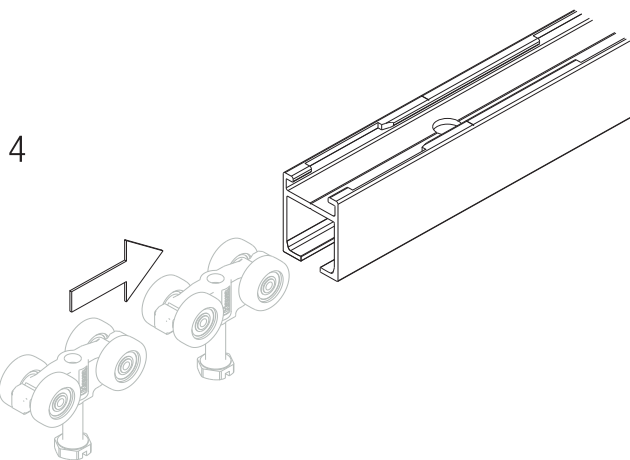
- DE Laufschiene darf nicht direkt auf eine betonierte Decke montiert werden. Eine glatte/ebene Auflagefläche ist zwingend
- PL Toru nie można mocować bezpośrednio do betonowego stropu. Niezbędna jest gładka/równa powierzchnia podparcia.
- EN The running track may not be directly fixed to a concreted ceiling. A smooth/level contact surface is essential.



Accessoire Hawa Porta 60/100

Patente Brevets Patents

-  **DE** Reinigen Sie die Laufflächen der Laufschiene jeweils vor dem Bestücken und nach Montage der Sicherungsschraube
PL Oczyszczyć powierzchnie jezdnych toru przed montażem i po zamontowaniu śruby zabezpieczającej.
EN Clean the running surfaces of the running track before fitting and after installing the safety lock screw.



PL Obowiązują wymiary metryczne - wymiary podane w calach służą wyłącznie celom informacyjnym.
EN Metric dimensions are valid – dimensions stated in inches are for information only.